

التقرير اليومي

2007/6/13

مختارات من الصحف ومراكز الدراسات الدولية

التقييمات الإستخبارية الأخرى حول العراق

بعلم بول ر. بيلار؛ ناشيونال إنترست؛ 6/6/2007

ملاحظة للمؤلف: إنَّ المقالة التالية هي عرض أولي لمقالة أطول ستظهر في إصدار مقبل لـ The National Interest.

ما الذي يتبدّل للذهن عندما يذكّر شخص ما الإستخبارات وحرب العراق؟ لماذا تم تزييق التقييم الإستخباري حول برامج الأسلحة الالاتقليدية، بالطبع، التي ظهرت بها بقوّة في تقرير من 500 صفحة كانت جنة إستخبارات مجلس الشيوخ قد أصدرته مع كثيّر من الطلبات والزمر، إلى قطع متداولة في تقرير آخر من 500 صفحة بواسطة جنة معينة رئاسياً، وكان عرضه للسخرية والتشوّه بصورة حقيقة منذ ذلك الحين؟

إلا أنَّ تقرير تقدّيرات الأسلحة كان واحداً من ثلاث تقييمات سرية، فقط، منسقة بين دائرة الإستخبارات حول العراق كانت دائرة المحابرات قد أصدرتها في الأشهر التي سبقت الحرب. فلا تشعر بالأسف إن كنت فوتَّ على نفسك التقييمان الآخرين اللذان إنكبا على التحدّيات الرئيسة التي قد يمثلها العراق، على الأرجح، خلال السنوات العديدة الأولى بعد إزالة صدام، وكذلك على الإرتدادات المحتملة في المنطقة الخيطية (بالعراق). فيعدّما تم الإحتفاظ بها في ملفات مخفية (ما عدا تسريبات قليلة) لأكثر من 4 سنوات، أصدرت جنة مجلس الشيوخ، وبكمدوء، نسخات معدّة ومجهزة لتلك التقييمات على موقعها الإلكتروني في 25 أيار، في الوقت الذي كان الأميركيون يبدأون عطلة يوم الذكرى (يقع في 30 أيار) خلال نهاية الأسبوع.

وكانت قد بدأت العمل بهذين التقييمين الآخرين وأشرفّت على المسودة والتسيّق. أما مسؤوليّاتي في ذلك الحين كضابط إستخبارات للشرق الأدنى وجنوب آسيا فكانت متعلقة بتحليل القضايا السياسية، الاقتصادية والإجتماعية في المنطقة. فواجّب أي ضابط إستخباري ليس فقط التجاوب مع طلبات صناع السياسة، وإنما التبؤ بحاجاتهم وإستشعارها. فمع تصميم الإدارة المضي إلى الحرب ووضوّحه بشكل مؤلم خلال العام 2002، باشرت بهذه التقييمات لمساعدة صناع السياسة وأولئك المسؤولين عن تنفيذ سياساتهم وفهم ما الذي سيمرّون به بعد ذهاب صدام. وعقب ممارسة مشتركة لمجلس الإستخبارات الوطني مع عدد من المشاريع التي تحمل صفة المبادرة الذاتية، حصلنا على

مكتب سياسي - وهو في هذه الحالة فريق عمل التخطيط السياسي للإدارة الأميركية - لتوفير غطاء ما عن طريق الموافقة على أن يوضع ضمن قائمة كعميل معروف يعلن عنه أو يأخذ موقفاً معيناً.

إن الإفصاح وسوء السمعة المائل الذي حققه التقييم حول برامج الأسلحة كان مجهوداً مبذولاً عن علاقته هذا التقييم بأي دور له، أو كان عليه أن يلعبه، في قرار شن الحرب. فالإدارة لم تطلب مطلقاً (الديمقراطيون في لجنة استخبارات مجلس الشيوخ فعلوا). فخطها العام بخصوص برامج الأسلحة كان ثابتاً جداً قبل كتابة التقرير، وكما اعترف البيت الأبيض لاحقاً، فإن الرئيس (من ثم مستشار الأمن القومي) لم يقرأه حتى - كما لم يقم بذلك معظم أعضاء الكونغرس. لقد برهنت المعارضة المعاضة للحرب عند الكثرين في الوطن والخارج الذين تقاسموا سوء الفهم المتعلق ببرامج الأسلحة، بأن ذلك الفهم لم يكن يتضمن أن الحرب كانت ضرورية، على عكس جهود التسويق المائلة للإدارة.

وبالمقابل، فقد تحدثت تلك التقييمات مباشرة عن عدم الاستقرار، الصراع، والتغرة السوداء التي تتبع الدماء والممتلكات، والتي توصلنا إلى معرفتها على مدى السنوات الأربع الماضية بصفتها العراق. فالتقييمات وصفت الخطوط والحدود الرئيسة للفوضى التي كانت ستحصل، بما في ذلك الثقافة السياسية غير الوعادة وغير الديمقراطية، الجهد الضروري بمستوى خطة "مارشال" لإعادة الإعمار الاقتصادي، مشكلة اللاجئين الرئيسة، العدائية التي يمكن أن تكون موجهة ضد أية قوة محتملة لا توفر خدمات أمنية وشعبية ملائمة، وإستغلال الصراع من قبل القاعدة وإرهابيين آخرين.

وقد كشف تقرير لجنة مجلس الشيوخ، الذي صدر قبل أسبوعين، عن إنقسامات حزبية حادة (بين الطرفين)، حادة إلى درجة بحيث أن التعليقات التقييمية هي تصريحات منفصلة من قبل أعضاء الأكثريتين والأقلية. أما تركيز الصدام السياسي فكان حول ماهية الملاحظة التي كان على إدارة بوش الأخذ بها من الأحكام الصادرة عن الاستخبارات. فالجانبان اختلفا حتى حول تضمين التقرير قائمة عن تسلم التقييمات.

وعلى كل حال، فإن قصة تقييمات ما قبل الحرب هذه لها تعقيدات أخرى وهي، في الحد الأدنى، تعقيدات هامة، بما في ذلك المتعلقة بالجدل الحالي حول سياسة العراق. فالتقييمات تدعم الطرح الذي يقول بأن العملية في العراق كانت، دوماً، مأمورية شخص غير بدها من كونها فكرة جيدة فسدت بسبب التنفيذ السيء، مما يقتضي ضمناً بأن فكرة البحث المستمر عن إستراتيجية راجحة ستكون غير مشرمة على الأرجح. ويدعم البعض فكرة أن نظرية التنفيذ السيء يمكن العثور عليها في التقييمات، مثل الملاحظة التي تقول بأن الجيش النظامي العراقي يمكن أن يقوم بمساهمة هامة في توفير الأمان (وبذلك فإنهم يتسلطون ضمناً ومقدماً عن الحكم بحمل الجيش).

إلا أن ليس لدى الخللين أي سبب يدعوهם لافتراض التنفيذ السيء، كما أن تكهنتهم كان مبهماً مع ذلك. بالإضافة إلى ذلك، ووسط البيئة السياسية السفيهية التي سادت عندما تم تجهيز التقييمات - عندما كان واضحاً بأن الإدارة ماضية إلى الحرب وبأن التحليل الذي يدعم هذا القرار كان مرحباً به أما التحليل المعاكس فلم يكن كذلك - فقد كان من اللافت بأن يصدر عن الخللين رؤية كثيبة كهذه.

أما الملاحظة الثانية - التي أذكرها حول الفترة التي أخذتها هذه التقييمات لكي تصبح علنية - هو أن تقييم أداء جماعة الاستخبارات يميل لأن يكون مسيساً بشدة، مع كثير من النقد الذي له علاقة بأجنديات ومصالح المتقديرين أكثر مما له علاقة بأي شيء تقوم به دائرة الاستخبارات. فالتقييمان، اللذان إحتويان على مسائل حساسة قليلة جداً، كان من الأسهل بكثير عدم تصنيفهما سريين بدلاً من تصنيفهما في خانة "سري جداً". ومع ذلك، فقد يستلزم الأمر حوالي ثلث سنوات أخرى وتغييراً في السيطرة الحزبية في الكونغرس لإصدار التقريرين أو لإصدار أي تقييم آخر مني عليهم. (لكن ذلك أعطى لجنة مجلس الشيوخ فخر القيام بشيء، حتى ولو بشكل متاخر، لم تقم به نظيرتها في مجلس النواب ولا في القسم التنفيذي).

إنَّ مصلحة الجمهوريين هي بحماية الإدارة، وإن قيامهم بتحويل اللوم بخصوص كارثة العراق، وبهذه الطريقة، على دائرة الإستخبارات، يشكل، وبوضوح، جزءاً كبيراً من هذه الحماية. لكن مسألة كبس الفداء لها علاقة بالحزبيين أيضاً. فبالنسبة لكل أعضاء الكونغرس الذين دعموا الحرب، فإنَّ تقييمات نتائج ما بعد الحرب ما هي إلا تذكير في غير محله للكيفية التي دخلوا بها إلى معادلة الإدارة الخاطئة والمتعلقة ببرنامج الأسلحة المفترض، وال الحاجة للقيام بالغزو وللكيفية التي فشلوا بها، وكيف أنهم، في محاولة لحماية أنفسهم من التهم بأنهم كانوا ليئن بشأن الأمان الوطني، فشلوا بدراسة كل العوامل التي كانت ستؤثر على تصويتهم.

إنَّ الغمز من أداء دائرة الإستخبارات من خلال إهتمام إنتقائي له عاقب تتجاوزه كثيراً كرامة المؤسسة وسجلها التاريخي. فعلى سبيل المثال، إنَّ التشريع الذي سنَّ في أواخر العام 2004 لإعادة تنظيم الفعالية الإستخبارية المشكوك بها، يعتمد في جزء كبير منه على الفهم والإدراك العام - الناقص والخاطئ - بأنَّ المعلومات الإستخبارية حول العراق كانت كلها خاطئة.

أما الملاحظة الأخيرة، فتعلق بكيفية أداء الإستخبارات، بالفعل، حول العراق. إذ قدمت أحكاماً حول القضايا التي تحولت لتصبح الأهم في الحرب (والمتباينة عن تلك التي يستخدمتها الإدارة لتسويق الحرب)، رغم أنَّ تلك الأحكام تعارضت، بشكل واضح وجليل، مع الرؤية الوردية للإدارة بالنسبة للعراق. أما بما يتعلق بالجزء الأعظم من تلك الأحكام، فقد كانت صحيحة.

بول ر. بيلار رئيس مجموعة برنامج الدراسات الأمنية في جامعة جورجتاون.

وداعاً أوروبا

(التجهيزات السياسية والإجتماعية تدفع بتركيا بعيداً عن الغرب)

بقلم إيان برمان (نائب رئيس السياسة في مجلس السياسة الخارجية الأمريكية في واشنطن)؛ 11/7/2007

ال العاصفة تختبر على طول البوسفور. فمنذ نيسان الماضي، وعندما أصدر الجيش التركي تهديداً ليس مبهماً بالتدخل في السياسات الوطنية لكيح سلطة الحكومة الإسلامية، والبلاد تغرق في أزمة سياسية.

إنَّ حالة الإضطراب الحالية لها علاقة كاملة بالإنسجام الديني - العلماني المتعمق لتركيا. فقبل عقد مضى، قامت حكومة إسلامية بالدعوة إلى التساؤل حول الطبيعة العلمانية للجمهورية التي أسسها مصطفى كمال أتاتورك. فحزب الرفاه، الذي كان ينتمي إليه رئيس الوزراء نسيميتين إرياكان، قد كشف عنأسلنته الخفية بحديثه عليناً عن "ناتو إسلامي" يحمل محل علاقات أنقرة مع الغرب. إلا أنَّ الجيش التركي، في حينها، تحرك بسرعة، عازلاً حكومة إرياكان بانقلاب ناعم في حزيران 1997، وذلك بعد عام واحد فقط من الحكم.

أما أجنبية حزب العدالة والتنمية الحاكم، بالمقابل، فقد كانت أكثر إيماناً وأكثر نجاحاً. فمنذ إسلامه السلطة في تشرين الثاني 2002، يستطيع من خلال سلسلة مناورات سياسية إستبدال، وبشكل جوهري، الوضع الخلقي القائم، وهو ما تسبب بضرر كبير للحارس التقليدي للدولة العلمانية: الجيش التركي. ونتيجة لمبادرات حزب العدالة والتنمية، فقد تم إزالة ضباط عسكريون بشكل متقدم ومتنازع، من إدارة الإذاعة والتعليم الوطني، وتم تحرير الجيش من إستقلالية الموازننة والسيطرة، وهو الأهم ربما، على المجلس الأمني الوطني التركي المؤثر (MGK أو Milli Guvenlik Kurulu) الذي تحول ليصبح في أيدي المدنيين، مما أعطى حزب العدالة والتنمية صوتاً مقرراً بشأن صياغة الأولويات الأمنية والدفاعية التركية.

الأرض المشتركة مع المضي

لقد كان التحول في السياسة الخارجية لتركيا، بإدارة حزب العدالة والتنمية، تحولاً عميقاً. فعلى مدى السنوات الأربع والنصف الماضية، وتحت المظهر الخارجي للسياسة الخارجية المستقلة، إنما ناقشت أنقرة ياتجاه التوافق مع أخصامها التقليديين في الشرق الأوسط، إذ قامت بتطبيع علاقتها المتأزمة تاريخياً مع سوريا، موقعة معها إتفاقيتين عسكريتين، على الأقل. وخلال هذه العملية، قامت أنقرة ياطلاق ما يدعوه المسؤولون الأتراك "حقيقة جديدة" من العلاقات بين أنقرة ودمشق. كما جعلت نفسها منحازة إلى إيران وقريبة منها أكثر فأكثر، موقعة على إتفاق أمني ثانوي شديد الأهمية في العام 2004 بالإضافة إلى توسيع التعاون الأمني ومكافحة الإرهاب مع الجمهورية الإسلامية بعد ذلك.

وفي نفس الوقت، أصبحت مواقف أنقرة تجاه أوروبا والولايات المتحدة باردة بشكل بارز. فإذا ما كان المرء يُقاس بالرقة التي يراقبها، بحسب ما يقول المثل، فإنَّ هذا التحيز مؤشر بالغ - ومشهود - لميول ونزاعات السياسة الخارجية لحزب العدالة والتنمية.

ومؤخراً، كانت الصيحة الشعبية مصممة للأذان. فإذا ما كانت النظائرات المناهضة للحكومة التي لفت أرجاء البلاد في الأسابيع الأخيرة عبارة عن مؤشر ما، فهذا يدل على أنَّ الأتراك العاديين قلقون بعمق من أن تقودهم أجندة حزب العدالة والتنمية إلى ظهور دولة إسلامية. ولقلقهم علاقة بطبيعة هذا الحزب نفسه. فمنذ البداية، كان حزب العدالة والتنمية عبارة عن إئتلاف سياسي ذي نسيج فضفاض متكون من الإسلاميين، القوميين، وحتى الديمقراطيين في المعارضة للحكومة المشيرة للجدل لرئيس الوزراء الأسبق بولند أجاوي. وعلى كل حال، ومنذ العام 2003، كان هناك شعور قوي بأنَّ الجناح الإسلامي لحزب العدالة والتنمية قد قام بخطف صوت الحزب، فارضاً أجندته الخاصة على الحكومة والبلاد.

دخول الإتحاد الأوروبي هو بؤرة الاهتمام

كما يعلم كثيرون قام المعرفة، فإنَّ الأداة التي جعلت الآليات السياسية لحزب العدالة والتنمية مكنة مصنوعة في أوروبا. فعلى مدى العقود الماضيين، كانت العضوية في مجتمع الدول الأوروبية هدفاً مركزاً للسياسة الخارجية التركية. إذ تم إعطاء طموحات أنقرة حقيقة كبيرة في الذراع في العام 2005، وذلك عندما إفتح الإتحاد الأوروبي مفاوضات رسمية مع تركيا حول العضوية.

إلا أنَّ حزب العدالة والتنمية تلاعب، بمهارة وإتقان، بالمتطلبات السياسية، الاقتصادية والإجتماعية الناتجة لزيادة سلطته والتقليل من تلك التي للجيش التركي. وفي خلال هذه العملية، أصبح معيار الدخول للإتحاد الأوروبي حبة سامة من نوعها - حبة يعتقد كثيرون بأنَّها تساعد على تبديل سمة الدولة التركية، بشكل تقدمي.

وبالتالي، طار التغيير في الهواء. وتقوم الآن الفئات السياسية التركية المنقسمة والسيئة السمعة بالإنتظام في مجهد لتأمين صوت حاسم في الإنتخابات الرئاسية والبرلمانية المحددة بـ 22 نoyer. ومع ذلك، فإنَّ إحتمال حصول تدخل عسكري، إما قبل إستطلاعات الصيف أو مباشرة بعد ذلك، لا يزال أمراً "مرجحاً أكثر بكثير مما هو مفهوم وشائع"، بحسب أحد المراقبين الذي له علاقات وثيقة مع أركان الجيش التركي.

وعلى كل حال، فإنَّ ما يبدو واضحاً الآن هو أنَّ من المرجح أن تكون أوروبا هي الخاسر الأكبر في هذا الصراع على السلطة والسيطرة السياسية بين الفريقين. فإذا ما تمكن حزب العدالة والتنمية من إنجاز انتخابي آخر، فإنه سيسعى، من دون شك، لمنابعة تحيز تركيا باتجاه الشرق، وهو ما سيتسبب بأذى وضرر كبيرين للإتحاد الأوروبي.

ومن جهة أخرى، من المرجح أن يؤدي إنتصاراً ما لإنتلافات الوسط - اليسار أو اليمين - اليسار الناشئة إلى وصول نخبة سياسية أكثر قومية ولكن أقل وثوقاً بفوائد العضوية الأوروبية لبلادهم. وإذا ما بدأ الجيش التركي فعلاً بانقلاب، فمن المرجح عندها أن لا تنسى الحكومة الناتجة - أو تسامح - دور أوروبا غير البناء في مساعدة حزب العدالة والتنمية على تبديل جمهورية أتاتورك. أضعف إلى كل ذلك

التغييرات التي تشق طريقها داخل الإتحاد الأوروبي نفسه، حيث ينذر الإنتصار الرئاسي الأخير لنيكولا ساركوزي بموقف أكثر عدائية تجاه الدخول التركي للإتحاد الأوروبي، وحيث يتشكل ما يبدو صيفاً حاراً في أوروبا.



Research Services Group

www.ipileb.com